

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

UKRAINIAN LABOR NEWS The Provincial Library
Cor. Pritchard Ave. and McGregor
Winnipeg, Man., Canada.

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES:
Per year \$4.00
Per half year \$2.00

PIK XII. Ч. 3 (1366). ВІСНОК, 7. СІЧНЯ 1930. WINNIPEG, MAN. TUESDAY, JANUARY 7, 1930. No. 3 (1366). VOL. XII.

“СОЦІАЛІСТИЧНА” ПОЛІЦІЯ СТІЛЯЄ ДО НІМЕЦЬКИХ БЕЗРОБІТНИХ.

10,000 безробітних демонстрували перед будинком міської управи в Кольоні, домагаючись допомоги. — Багато робітників поранених і 100 арештованих, між ними комуністичний посол німецького парламенту.

(Безробітні депеша Інспектора.)
БЕРЛІН, 31. грудня. — Вчора ввечері 10,000 безробітних демонстрували перед будинком міської управи в Кольоні для підтримання пропозиції комуністичної фракції в міській раді, щоб дати спеціальну допомогу для безробітних. Поліція під безпосереднім проводом “соціалістичного” шефа поліції біла безробітних пацками, однак не вдалося розігнати їх демонстрації. Тоді “соціаліст” дав поліції приказ стріляти й багато робітників було поранених. Сто учасників демонстрації арештовано, включаючи Кольвіца, комуністичного посла німецького парламенту. Міська рада відкинула пропозицію комуністів. Офіційні числа вказують, що число безробітних у Німеччині дійшло до двох мільйонів. У самім Берліні є 270,000 безробітних.
БЕРЛІН, 31. грудня. — За минулий рік число безробітних у Німеччині збільшилося на 900 тисяч. Тепер загальне число безробітних вносить більше як два мільйони. З них 1,400,000 отримують державну допомогу.

ПОЛІЦІЯ ВБИЛА ВІСЬМОХ ТУБИЛЬЦІВ НА ОСТРОВІ САМОА.

Між убитими є високій начальник самоанців, Тамусесе. — Більше як 30 тубильців поранених. — Також убитий один поліцейський і кілька є поранених.

АПІЯ, Бритійська Самоа, 30. грудня. — Поліція напала тут на демонстрацію більше як 2,000 самоанців, члени Ліги Мау, й вісьмох з них убила а більше як 30 поранила. Один поліцейський був також убитий і кілька було поранених. Між убитими самоанцями є їх високій начальник Тамусесе. Поліція провокаційно напала на безбронних самоанців, що вийшли повітяти свого білого привітателя Алфреда Дж. Смита, який був депортований на два роки в січні 1928 року за критикування імперіалістичних вчинків губернатора Нової Зеландії. Дворічна депортація не була вистарчаючою для імперіалістичної влади й на її приказ поліція знову старалася арештувати Смита. Самоанці оточили його, щоб не видати в руки поліції, і з того прийшло до сутички, під час якої поліція почала стріляти до тубильців. Убитий начальник самоанців, Тамусесе, відсидів шість місяців в’язниці в Новій Зеландії 1928 року за те, що закликав тубильців не платити урядові податків. Острови Самоа є під управлінням Нової Зеландії, яка діє за мандатом від Ліги Націй і має великої війни Країною править військовий губернатор, назначений урядом Нової Зеландії.

НА НІМЕЦЬКІМ КРУЖЛЯКУ “ЕМДЕН” ВИБУХ БУНТ МАТРОЗІВ.

БЕРЛІН, 30. грудня. — Тут одержано відомість, що на німецькому кружляку “Емден” відбувся бунт. Матрози протестували й билися проти поганих харчів та проти суворого обходження. Вони спустилися на долина німецького прапора, а на його місці привітали червоної. Перед придуттям “Емдену” до Вільгельмстафену частину збудованих матрозів заковано в кайдани. Морська влада признає, що матрози співали “Інтернаціонал”, однак старається зменшити значіння бунту. Двох збудованих матрозів уже засуджено й їм вийде в судити пізніше. Звідомлення з Вільгельмстафену кажуть, що бунт відбувся на початку грудня. Кружляк “Емден” планував зробити подорож довкола світа, однак через бунт він захав свою подорож і передчасно повернувся до Вільгельмстафену.

МАСОВІ АРЕШТИ Й ЗАСУДИ В ХОРВАТІЇ.

ЗАГРЕБ, Хорватія, 31. грудня. — Кількох хорватських редакторів, журналістів і політичних діячів засуджено на в’язницю й на грошеву кару за написання й надрукування статей проти уряду. Серед засуджених є майже всі хорватські провідники, що домагаються самоуправи для Хорватії.
БІЛГОРОД, Югославія, 30-го грудня. — Звідомлення з Загребу кажуть, що там переведено нові масові арешти в зв’язку з міним антисербським заговором у Хорватії. Поліція відмовилася дати ближчі інформації про цю справу. Телефонічне повідомлення між Загребом а Білгородом перерване. Лише влада може ним користуватися.

БЕЗРОБІТТЯ В КАНАДІ НАЙБІЛЬШЕ ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Цей факт мусить признати навіть урядова установа, домінуючі статистичне бюро. — А федеральний міністер праці Гінан каже, що в Канаді “немає” безробіття. — Він відмовляється скликати конференцію для обговорення цієї серйозної проблеми в країні.

Що в Канаді існує страшне безробіття, яке постійно зростає, цього не може закрити навіть урядова установа, домінуючі статистичне бюро. Як повідомляє депеша з Оттави, виданий цим бюро бюлетен про безробіття каже, що “сезонове” зменшення праці, закордоване на початку грудня, було найбільше в останніх десятих роках. Між першим листопадом а першим груднем, каже бюлетен, число працюючих робітників спало на більше як 4 проц. Найбільше зменшення було в будівельній і фабричній індустрії. Після цих урядових цифр, у приморських провінціях 3,571 менше робітників працювало на початку грудня, ніж на початку листопада. В провінції Квебеку відправлено від праці в листопаді 11,087 робітників, а в Онтеріо 11,914. В степових провінціях компанії відправили в листопаді 11,914 робітників, а в Бритіш Колумбії 4,410 робітників. Розуміється, ці цифри не представляють дійсного числа відправлених робітників у листопаді і безробіття за той місяць збільшилося в більшій мірі, як подано офіційно. Однак помімо такого великого зросту безробіття, федеральний міністер праці Гінан заявив недавно, що уряд не бачить потреби скликати конференцію, яка мала би зарадити безробіттю, бо на його думку такого безробіття немає. Ця заява міністра праці, згідно його відмова скликати конференцію в справі безробіття, викликала навіть розчарування й невдоволення серед міських та провінціальних урядів західної Канади. Теперішні офіційні числа домінуючого статистичного уряду пліють в лице не лише Гінанові, але й цілком ліберальному урядові.

В ГОЛЯНДСЬКИХ СХІДНІХ ІНДІЯХ МАСОВІ АРЕШТУВАННЯ.

БАТАВІЯ, Голландські Східні Індії, 30-го грудня. — Вчора й сьогодні голландська влада переевала на острові Голландських Східних Індій масові рейди й арештувала багато тубильців та захопила велику кількість “документів”. Арешти зроблено під предтекстом, що товариство тубильців мало намір організувати опозицію до голландської влади й викликати повстання з новим роком. Однак захоплені документи перевірено без ніякого результату. Місто Бандоенг мало бути головним центром проагандистського руху й там арештовано багато мінимих агітаторів. Від часу збройного повстання вквітчи у 1926 році, Голландські Східні Індії були сценою повторюваних антиімперіалістичних рухів під проводом Комуністичної Партії, яка помімо того всього, що зроблено для їх здавлення, здобула підтримку широких мас. Хоч сотки були розстріляні й закатовані на смерть поліцейськи, якої шефом є визначний “соціаліст” з Голландії, і хоч тисячі були заслані до страшних концентраційних таборів у голландській Гвінеї, рух ніколи не заставоився й вибухає наново при кожній нагоді.

НАДЗВИЧАЙНО УСПІШНО ВИКОНАНО ХЛІБЗАГОТІВЛЮ В С.Р.С.Р.

НЬЮ ЙОРК, 26-го грудня. — Торговельна корпорація Амторг, що є радянським торговельним представництвом у Злучених Державах, сповіщає на підставі отриманого звіту народного комісаріату торговлі, що в часі від 1. липня до 30. листопада 1929 р. державні й кооперативні торговельні установи Радянського Союзу закупили від селян і радгоспів та колгоспів рекордову кількість збіжжя — 12,810,000 метричних тонн. Ця кількість є на 170 проц. більша від кількості, зібраної протягом тих самих п’ятих місяців 1928 року, і на 36 проц. більша від всієї хлібзаготівлі за сільсько-господарський рік, що скінчився 30. червня 1929 р. Хлібзаготівля в біжучім сільсько-господарським році, що розпочався 1. липня 1929 року, була виконана на 99.3 проц. до 1. грудня, в той час як минулого року ця кампанія зупинилася аж до березня, а в деяких місцях аж до квітня. Протягом слідуєтьх кількох місяців буде зібрано ще додаткові мільйони тонн збіжжя трудом заплачених селянами за мільяни в державних млинах. Амторг сповіщає також, що в листопаді радянська закордонна торгова через європейські кордони мала сприйнятливий бізнес на 3,997,000 карбованців. Експорти становили 68,252,000 карб., а імпорти 64,255,000 карбованців. Експорти зросли на 43%, а імпорти на 4.5%.

ЛОРД ІРВІН ДЯКУЄ ГАНДІ ЗА ЙОГО ПАТРІОТИЧНЕ СТАНОВИЩЕ.

Навіть кореспондент лондонського консервативного “Таймса” каже, що індійський конгрес ухвалив революційні внески, але на ділі нічого не станеться.

ЛОНДОН, 3-го січня. — Кореспондент консервативного “Таймса” в Лагорі повідомляє, що після закінчення індійського націоналістичного конгресу лорд Ірвін, віцекороль Індії, відвідав приватно Магатму Ганді, урядового провідника індійських націоналістів, і висловив йому своє велике вдволення і вдячність за його патріотичне й “розсудне” становище на конгресі. Далі кореспондент каже, що конгрес ухвалив революційні внески з ентузіастичними оплесками, але на ділі нічого не станеться. Головним питанням було, чи “цивільний непослух” має негайно розпочатися, як домагався “екстреміст”. Ганді запропонував, щоб цей рух розпочався пізніше, і його внесок перейшов. Небезпека повстання тепер цілком усунена, каже кореспондент. Тепер буде залежати від британського імперіалізму.

“ДЕЙЛІ ГЕРАЛД” РОБИТЬ ПОГРОЗИ ДЛЯ ІНДІЙСЬКИХ МАС.

Орган “робітничого” уряду каже, що все, що ухвалено на конгресі в Лагорі, не має ніякої вартості, й політика британського уряду остане незмінною.

ЛОНДОН, 3. січня. — У Великій Британії не приважують великої ваги до того, що ухвалено на індійським націоналістичним конгресі, бо нема ніякої причини до алярму. Сумніваються, чи пропонуваній бойкот індійських легіслатур (парламентів), який ухвалив конгрес, в який небув спосіб здійснитися і чи погроза цивільного непослуху й неплатення податків увійде в життя. Все те вважають за мало можливе. “Дейлі Гералд”, офіційний орган “робітничого” уряду, каже, що Ганді і його колеги зробили особливо галузу помилку. Все, що вони ухвалили на конгресі, не має ніякої вартості й лише пошкодить справу, за яку стоїть Ганді. Політика британського уряду, каже “Гералд”, остане незмінною й нічого, що ухвалено в Лагорі, не принесе найменшої зміни. На кішці “робітничий” орган грозить, що як будуть дальші вибухи насильства або вивоз законів з боку “невідповідальних” елементів, то з ними поступиться й рішучий спосіб. Таким тоном говорить “робітничий” газета, орган “робітничого” імперіалістичного уряду Великої Британії. Чи може ліше оборонити інтереси британського імперіалізму консервативна газета й консервативний уряд?

В СТАЛІВНЯХ У ЗЛУЧ. ДЕРЖАВАХ ВІДКЛАДАЮТЬ РОБІТНИКІВ.

ПІТСБУРГ, 31-го грудня. — Вестінггауз Електрик Ко. відклала 15,000 робітників. Безробіття особливо велике в сталівнях, де 40 проц. звичайного числа робітників є без праці. Великі сталівні працюють лише около 60 проц. нормальному часу, а деякі менші сталівні заледви 30 проц. Низька фабрик є цілком закриті. Щоб закрити безробіття в сталевій індустрії, боси придумали плян перекидати шифти з тижня на тиждень. Робітники, що залишилися на роботі, працюють один тиждень, а відтак є відложені другий тиждень. В такий спосіб їх дійсна платня є обтята на половину. Це є приготування до зникнення платні, а також є заслоною, щоб закрити масовий характер безробіття в сталевій індустрії.

ВТОПИЛОСЯ 10 ХЛОПЦІВ.

КОПЕНГАГА, Данія, 3. січня. — На ріці Фліан у Швеції заломився під хлопцями лід, як вони їздили на лижах, і десять з них утопилося.

ВАРШАВА, 3-го грудня.

50 міст, переважно в західній Польщі, проголосили банкрутство й державний банк обмірковує тепер допомогу акціям для них.

UKRAINIAN LABOR NEWS

Printed and published tri-weekly by the Workers and Farmers Publishing Association, Limited, a joint stock company, incorporated under the laws of Manitoba, at its head office and place of business, at the corner of Pritchard Avenue and McGregor Street in the City of Winnipeg, Manitoba.

Subscription per year \$4.00

Telephone: 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

Газета для робочого люду — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видав. Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпоророване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українському Робітничому Домі, на розі вулиць Пritchard і McGregor, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

ЗА ЗМАГАННЯ.

Робітництво у своїй організаційній і освітній діяльності мусять вживати різних засобів, щоб ними захопити до організаційно-освітньої діяльності як свої відділи, поодинокі члени організації, так і тих робітників і робітниць, що стоять поза організацією. Один з таких засобів є просто змагання: хто зробить більше і краще. Цей засіб не новий. Змагання — це невіддільна частина життя кожної людини. Кожна жива істота змагається в житті за досягнення своєї мети. Змагається навіть за саме життя. Конкуренція капіталістичних компаній та й самих держав основана на змаганнях — правді очайдушних, хижацьких, але змаганнях. Приклад від них робітники і малих фабрик та заводів підписують між собою контракти на змагання: хто з них в означеному часі випroduce більше й кращої якості товарів. Ленінградські робітники підписують контракти на змагання з харківськими; індустриальний Донбас підписує змагання з культурним Києвом, московська "Продава" змагання з харківським "Комуністом" і т. д. Змагання там так широко поширились, що німецькі робітники підписують змагання з робітниками "Красного Путиловца" в Ленінграді в класово-освітлюючій роботі.

Коли ми слідаємо за розвитком соціалістичного індустріального і сільсько-господарського будівництва в Радянському Союзі, то бачимо, що там трудящі в кожній галузі своєї праці й боротьби за досягнення якнайбільших успіхів запровадили й найширше практикують систему змагання. Тисячі великих і малих фабрик та заводів підписують між собою контракти на змагання: хто з них в означеному часі випroduce більше й кращої якості товарів. Ленінградські робітники підписують контракти на змагання з харківськими; індустриальний Донбас підписує змагання з культурним Києвом, московська "Продава" змагання з харківським "Комуністом" і т. д. Змагання там так широко поширились, що німецькі робітники підписують змагання з робітниками "Красного Путиловца" в Ленінграді в класово-освітлюючій роботі.

У нас в Канаді вже проіснували деякі товариші запровадити систему змагання. Були, наприклад, пропозиції, щоб в просових кампаніях запровадити систему змагання між поодинокими містами чи провінціями в приднуванні нових передплатників і в збиранню пресового фонду. Кілька років тому назад встановлено було змагання між організаціями на освітньому полі, де з'їзд ТУРФДім мав навіть визначити певні нагороди чи призначити тим відділам, які звітими й даними викажуться із своєї роботи. З'їзд не вглянув в цю справу й так воно закінчилося.

Цього року запроваджено вперше систему змагання в нашій пресовій кампанії з визначенням дуже цінних нагород тим, хто більше придбає нових передплатників і сколектує заздалегідь передплати. Це, так би сказати, перша наміцальна наша спроба запровадити змагання як засіб для поширення української робітничо-фармерської преси. Який би вислід з тої кампанії не був, нам треба таки серйозно подумати над запровадженням цього засобу у різних галузях нашої організаційної і освітлюючої діяльності, подумати якраз тепер, перед з'їздами наших організацій.

Ми провадимо зараз кампанія за придбанням членства для наших організацій. Чому б не запровадити тут змагання між поодинокими відділами, взявши в рахунок величину місцевості та чисельність їх українського населення? Може навіть великий відділ змагатися з малим відділом на пропорціональній стопі.

На освітній діяльності також можна, встановити змагання; на містечкій, на шкільній. Встановити, наприклад, змагання між відділами за крашу школу, за крашу бібліотеку.

Ми піддаємо цю думку і її повинні обговорити наші організації чи поодинокі товариші перед з'їздами. Товариші, що бажали б попрацювати над виробленням плянів щодо цих змагань, повинні це зробити й заслати на з'їзди своїх організацій, а тут комісії можуть взяти їх під увагу, розглянути, розробити й поручити центральним та відділовим зарядам практикувати на ділі. Розуміється, винагород, що тягнули б за собою поважні кошти — не потрібно. Найкраща нагорода в таких міжвідділових чи міжпровінціальних змаганнях повинна бути та, що відділи, які виконали своє завдання найкраще, будуть проголошені в газеті, чи в об'їзниках організації.

Поки ж що всі учасники змагання за придбанням нових передплатників нашої преси повинні докласти всіх старань, щоб нашу першу спробу зробити заховаючою на майбутнє. До кінця місяця січня попрацювати ширше для придбання нових, передплатників української робітничо-фармерської преси, для сколектування заздалегідь передплати, а водночас і за добуття цінної нагороди за свою ширшу працю.

СОЦІАЛ-ДЕМОКРАТИЗМ НА СЛУЖБІ КАПІТАЛУ.

Соціал-демократія, яка колись була революційною, скотилася тепер в bagno явної служби капіталові, вона стала найбільшою союзницею фашизму. Фашизм, як організована сила, народився по світовій війні. І як не дивно, випорскував він не з капіталістичних партій, але з соціал-демократії. Муссоліні — це ж бувний соціал-демократ ще й бунтівничого гатунку

Потрясений у своїх основах довоєнними революційними подіями, капітал вхопився за фашизм з одного боку, а за соціал-демократизм — з другого. Угодовські провідники П. Інтернаціоналу, що стали королівськими міністрами в Бельгії, Англії, Німеччині та республіканськими у Франції, по війні не знайшли вже повороту назад до робітничих рядів, але вцепилися за розвору капіталістичної таралайки, Ліги Націй.

Ліга Націй, ця міжнародна капіталістична агенція, збудувала соціал-демократам в Женеві величезну палату й там під боком у себе створила так зване Інтернаціональне Бюро Праці, яке під керівництвом Альберта Тома дуже щиро працює на користь міжнародного капіталу. З того осередку, з того "робітничого" бюро Ліги Націй, йдуть по цілому світі вказівки, інструкції, як поборювати комуністів, робітничі страйки, революційні трейд-юні. Бо власне вся сила соціал-угодництва звернена тепер на що? — На поборювання комуністів, на поборювання страйків, революційних організацій, на протирадянську агітацію. Таку програму праці визначили капіталісти своїм наймитам. Хто розстрілював би так робітничі демонстрації, як соціал-демократичний поліцей Цергібель в Берліні в травні 1929 року? Хто так старанно мирив би англійський та американський імперіалізм, як це робить МекДоналд? Хто так обороняв би англійський імперіалізм в Африці, в Індії, Палестині, як це знову ж таки робить уряд МекДоналда. А от коли в Англії зростає безробіття, коли майнери домагаються зривнення сімгодинного дня праці, як це було перед генеральним страйком, тоді уряд МекДоналда затушковує це, він утовтує робітників, а то просто грозить.

Українські соціал-демократи у Львові, де їх залишилися лише жмінка закостенілих лідерів, що не мають за собою ні робітників, ні селян, пішли до неспесів — польсько-шляхетських соціал-угодовців. Для розбиття визвольного руху трудящих Західної України вони почали навіть організувати свої окремі профспілки, які хотіли віддати польським соціал-угодовцям. На спеціальній протирадянській нараді унівців у Варшаві завіс і соціал-демократ Ганкевич. Чи-ж не криве посягнення?

В Канаді бачимо те саме. І тут поліцей Дрепер і Джим Сімсон співробітничали в поборюванні комуністичного руху. "ОБЮ Бюлетин" у Вінніпегу гірше нападає на комуністів, як буржуазна преса. А вже яскравим прикладом вислугубування реакційних лідерів робітництва перед буржуазією є одночасне виключення в Едмонтоні т. Лейкмана з трейд-юні і віддалення його від праці.

Канадійська партія праці в Альберті до того "допрацювала", що виключила із свого складу комуністичну партію. Слідом за цим інтернаціональна залізничоробоча юнія розв'язала той свій локаль, головою і активним членом якого був т. Лейкман. Одночасно компанія віддала Лейкмана від праці. От яка солідарність між вислугубачами й соціал-зрадниками. Тому така тяжка визвольна боротьба робітництва. Тому комуністи демаскують і поборюють це соціал-зрадництво, як найбільшого ворога класової боротьби, ворога, що сидить в робітничому таборі і з середини запроуде робітничі інтереси, що розколює й ослабляє робітничі ряди. Тому обовязком є кожного свідомого робітника викривати це соціал-угодництво, демаскувати його й виривати від його впливу робітничі маси.

ГОСПОДАР ЗЕМЛІ РАДЯНСЬКОЇ НА ДНІПРЕЛЬСТАНІ.

Всеукраїнський Центральний Виконавчий Комітет оглядає велике будівництво Дніпрельстану — електричне серце Радянської України.

Дня 26 листопада, 1929 р. в годині 8-й рано потяги другої сесії ВУЦВК прибули з Харкова на Дніпрельстан — до Запоріжжя. Іх привітали там тисячі маса робітників великою овацією.

Загвоз же на майдані коло станції влаштовано було величезний мітинг, на якому з промовами виступили т.т. Петровський і Чубар. Ім відповідали представники робітництва.

"Дніпрельстан" — сказав т. Петровський — це шлях, який забезпечує нам можливість "наздогнати" і перевищити передові капіталістичні країни. "Наша країна непереможна — каже т. Чубар. — Нас не дзякають імперіалістичні ефремівці. Вони не зможуть аулишити нашого поступу до соціалізму. Вся країна нині працює над тим, щоб закінчити Дніпрельстан і замість старого Запоріжжя створити новий соціалістичний індустріальний центр.

ТОВ. СУХОМЛІН ПРО ДНІПРЕЛЬСТАН.

Голова Вищої Ради Народнього Государства України тов. Сухомлін каже: "540,000 механічних коней становитиме потужність Дніпровської станції після пуску шести турбо-генераторів першої черги і 810,000 механічних коней — після закінчення другої черги. Це така сила, така потужність, що коли перевести її на людську енергію, виходить, що 8-годинного робочого дня, то вона становитиме силу 16 мільйонів людей, тобто дорівнює загальній кількості трудової людності на Україні. То-

З ПРОМОВИ ІНЖИНЕРА ВІНТЕРА.

"Головне політичне значення Дніпрельстану полягає в тому, каже головний інженер Вінтер — що на його прикладі радянська влада доводить свою спроможність до будівництва соціалістичної промисловости та соціалістичного господарства. "Приватно-капіталістичні

стосунки, приватна власність на землю і таке інше робили дніпрельстанську проблему не здійсненою. Тільки після Жовтня, коли знищили капіталістичний режим, ідея Дніпрельстану стала цілком реальна".

З ПРОМОВИ ТОВ. КОСІОРА.

"Товариші, наша країна починає розгортати дійсно нечуване ще в історії людства, грандіозне будівництво, причому такими темпами і в таких маштабах, яким немає рівних — каже тов. Косіор, секр. ЦК КП(б)У.

"Ми тепер будемо цілий ряд величезних заводів, причому будівництво це провадимо одночасно й надзвичайно швидко. Проте, в усьому нашому

ДОПОМОЖІМ НАШИМ ТОВАРИШАМ НА БУКОВИНІ.

Буковина — це найнещасливіший кляпот української землі.

Прочитавши 153 число "Українських Робітничих Вістей" про нашу окуповану румунську Буковину, я не встиг стерпіти, щоб не сказати свого слова про нечувані знущання румунських бояр над нашими братами в Буковині. Здається, що тема на-в'їз другої країни, щоб була така покривджена, зруйнована, як наша Буковина. Про Буковину мало хто ко-лім лише, гебій Буковини і на світі не було, а там все ж таки вже поверх 400,000 нашого брата.

Коли ми заглянемо в історію Буковини, коли ще Турки відірвали Буковину від України і передали її під панування молдавських князів, коли 1777 року Марія Тереза дістала від Турків нби в дарунок Буковину, то ми побачимо, що через весь той час дерли з наших людей сім шкір — хто тільки хотів і аж до тепер деруть. Буковинський нарід — ніколи не бачив сонця правди, бо він вічно сковааний, вічно в неклі. Немає наша мова слів, щоби висказати біль буковинського народу, його тортури, його страждання хоч би тепер від румунських боярами. Коли ми заглянемо на Буковину, то побачимо там море сліз, тюрми переповнені робітниками і селянами, прив'язаними ланцями до залізної тачки політичної в'язні копають сіль в підземних льохах аж в Тарга-о-кно в Румунії. Ми побачимо в Буковині хрести по дорогах, та попіл платоми, де наші брати лягли головою за визволення Буковини зпід румунського ярма. Ми побачимо понищені праріварчі ліси, що з них рубають дошки аж в галицьких тартахках в той час, коли нашою селянинові не вилло погостроку взяти та загірті своїх закостенілих діточок. На цілих землях сьогодні оре ниву румунський козлоніст в той час, коли наші селяни з цибурією в торбичці та кукурудзіям малайом шукають праці аж по костякських пристанцях. Наші школи позаяирає, наше українське слово замаєрає на Буковині, наші пісні зрумуновані, наші села переименовані. На Буковині не збудували румуні ані одної школи, ані одної корисної фабрики, а за те набудували більше криміналів та гуралів, і заливають горілкою нашого брата, топлять його, щоб він не вставав до боротьби.

Але наш буковинський товариш вже нарозився, румунські тортури та нагаї вже переконали його. Наш буковинський товариш починає вже пробуджуватися. По містечках і по селах поорганізували наші селяни гуртки політичної партії, партії "Визволення" і помімо страшного терору наші товариші мали вже свою газетку "Борєць", що був організованою партію "Визволення". І ось того "Борєць", того маленького

буковинського "Борєць" циганська румунська влада настрашилася й здушила терором та переслідуваннями. Перед нами важне питання. Буковинські товариші із за океану звернули на нас свої очі, і просять помочи у нас. Не просять вони у нас хліба, ні одягу, але просять вони, щоб ми з Канади допомогли їм відживити газету, "Борєць" українського народу на Буковині, щоб дати їм друковане пролетарське слово, щоб дати їм змогу освідомити робітництво і селянство та щоб прияти допомоги їм стати отверто до бою з білим терором на Буковині. Ми, товариші, без огляду на все, повинні допомогти їм відживити "Борєць" на Буковині і тим самим дати їм в руки зброю, котрою сьгодні є друковане пролетарське слово. Товариші, допоможіть їм, даймо знову нашим братам читати газету. Кожний цент наш скоротить неодолю наших товаришів на Буковині. Хай лунає слово по Канаді "Допоможіть буковинському "Борєць", котрий має вибороти країну долю нашим братам в старому краю. У нас в Едмонтоні зарганізувався вже добровільний комітет, що вже завився збіркою на відновлення буковинського "Борєць" і той комітет скоро дасть вислід своєї праці на згадану ціль в робітничо-фармерській пресі в Канаді. Вірю, що товариші в Канаді, знаючи добре ситуацію на Буковині, віднесуться ширю до цієї справи, і такі поможуть відновити буковинського "Борєць". Хто з товаришів хотів би помочи змось, то іпрям висилайте до головного пресового комітету Буковини на слідуючу адресу:

Buk. Press Com. Ukrainian Labor Temple, Cor. Pritchard and McGregor Sts., Winnipeg, Man. З пролетарським привитом за едмонтонський комітет, Сталінський Іван, голова. М. Башак, Д. Урсуляк, секретар, касієр. Адреса: Mike Ursuliak General Delivery Edmonton, Alta.

УКРАЇНСЬКИЙ РАДІО-ЖУРНАЛ.

В середині січня ц. р. Всеукраїнська радіоуправа, т.тв "Друзів Радіо", Книгоспака та інші організації починають видавати в Харкові перший на Україна масовий журнал "Радіо". Журнал буде присвячений питанням радіомовлення, радіотехніки та радіофікації нашої. В журналі братимуть участь найкращі сили України й СРСР. Радіо-журнал має виходити двічі на місяць на трох друкованих аркушах великого формату.

ЗАХІДНЯ УКРАЇНА.

НОВА БАЗА БОРОТЬБИ ЗА УКРАЇНСЬКУ ШКОЛУ В РУМУНІИ.

Боротьба за українську школу на Буковині перейшла в нову фазу.

Цараністи, які спершу обіцяли привернути українську мову в школах, приїшовши до влади почали крутити. Спершу жадало правительство петичій від громад, чи народ справді бажав своєї мови по школах.

Громади сповнили свою повинність. Відтак жадало правительство заяв від родичів шкільних дітей, кажучи, що просять урядів громадських неважні. І це родичі зробили. Тепер відіслано правительству до ствердження правдивости тих підписів шкільному черновецькому інспекторові. Цей останній дав наказ директорам, щоб вони разом з перевіряти підписи родичів, збирали підписи у люде під зав'язами, що вони вдоволені наукою по школах і ніякої їм української школи не потріба.

По селах порозідалися, навіть ноцями, директори та інспектори шкільні скакують, люде обдурюють їх щоб підписувалися на новий поділ землі, а коли бачуть, що люде розуміють, то кажуть їм, що сінсують людей, які хочуть української школи. Люде не передчувають нічого злого підписують.

На приклад Милецькі скликали громадський раду й запроповано ухвалу що громада вдоволенна з науки в школі. Та радні ухвалили на це жадати української викладової мови. Одначе протокол з того асидання сфалшовано на приказ префекта.

В інших місцевостях, як прим. Борівцях селяни протіяли директора й інспектора, котрі жадали підписів на фалшиві заяві. То саме сталося в Ленківцях горішних, де також інспектор хотів обдурити нарід.

"Час" оголошує остерогу, щоби українські селяне не підписували ніяких заяв, бо це є підлий підступ з боку шкільних властей.

УЧИТЕЛІ-ЖАНДАРМИ.

Букарентські газети подають відомість, що 64 народних учителів покинули свою учительську працю і звернулися до команданта жандармерії з проханням прийняти їх до жандармської служби. Командант згодився на те й поробив кроки, щоби їх прийнято до спеціальної жандармської школи.

Причиною такого кроку вчителів є дуже прикрі матеріальні положення між учителями, які в порівнянні до жандармів побирають далекое меншу платню, а крім того мають обовязки культурної праці поза школою безплатно.

ВІЛЬНО НАСИЛУВАТИ УКРАЇНСЬКІХ ДІВЧАТ.

В днях між 2 і 6 листопада відбулася перед окружним судом в Бережанах проти Едварда Матея, учителя школи в Шибалні, якого прислала польська влада аж з Кракова, судово розправа на те, що він знасидав цілий ряд школярок. Суд засудив його на рік тюрми з тим, що половину кари відразу даровано, а половину відложено на неозначений час.

Дня 23 листопада судив березанський суд другого учителя поляка Веєлава Мервінського управителя школи в Камінцях, борбещкого повіту, який знасидав до 20 шкільних дівчат. І Мервінського нби засуджено на 8 місяців, але кару зараз подаровано.

Таку то "осітні" ширять польські імперіалісти на західно-українських землях, по українських селах!

Сторінка Робітничого Запомогового Товариства

МОЇ ПРОПОЗИЦІЇ ДО КОНВЕНЦІЇ РЗТ.

Оттава, Онт.

Шість конвенцій РЗТ вже за плечима. Однак за тих п'ять років, що ділять нас від часу конвенції, ми можемо зробити багато на користь нашої організації, коли проведемо ширшу дискусію над нею на сторінках нашої преси. Крім того, РЗТ повинно ходити про те, щоб наша організація росла і розвивалася на користь свого членства і цілої робітничої класи. Помилково думати, ті члени, які не цікавляться своєю організацією, міркуючи, що конвенція сама вирішить всі справи, а вони мають чекати і дивитися на готу. Коли ми всі зацікавимося нашою організацією і піддамо від себе деякі корисні пропозиції, тоді конвенція возьме їх під розвагу і може вністи свої ухвали відповідно до бажання членів.

Я маю на думці фінансову сторону нашої організації. Після моєї думки повинно бути проведено певні зміни в 29 і 33 параграфах нашого статута, де говориться про допомогу членам під час слабкості і хвороби і про помертвіє. На ці точки звернула свою увагу більшість нашого членства. Параграф 29 нашого статута повинен бути зміненний так, щоб хоронили або поклали член нашої організації (випадок запомогового) не пізніше 14 днів за виключенням першого тижня, але після 8 днів за виключенням перших трьох днів. Це значить, що коли член хоронує 8 днів, то він повинен дістати запомогову за 5 днів своєї слабкості. А коли член не надуживав організації, то треба, щоб місяць відділу зарплати звернули на це уряду охорони хорон, як також і лікарям відділу РЗТ.

Другою дуже важливою справою, на яку конвенція повинна звернути увагу, це параграф 33, який відноситься до виплати пенсії помертвіє. Мені здається, що коли ми лишимо цей параграф так, як він зараз є, то наша організація готує потерпіти і то в дуже короткий час.

Перед мною фінансові звіти РЗТ за 1928 і 1929 роки. За 1928 рік виплачено помертвіє \$2,596.00, а за перших 3 квартали 1929 року виплачено помертвіє \$1,640.00. Отже за перших трьх кварталів 1929 року виплачено помертвіє

майже два рази стільки, як за цей рік 1928 рік. І ця виплата помертвіє буде ширше збільшуватися в міру того, як будуть виплачуватися кожного року число наших членів, які стоять в організації 5 років і мають право на повне помертвіє. Коли б так одного року вмерло таких 30 або 40 членів, то їм треба було б виплатити з головної каси РЗТ від 15 до 20 тисяч доларів і така сума помертвіє виплачена в один-дві роки може серйозно відбитися на касі нашої організації. Я думаю, що коли застанеться над цією справою серйозно, то ніхто не стане перечити, що таке число смерті наших членів не є моє. І тому, на мою думку, конвенція повинна застановитися над цією справою і поробити відповідні зміни в нашій статуті, які мали б на цілі запобігти цьому.

Моя пропозиція відносно цієї справи є, щоб повного помертвіє, себто суми 500 доларів не виплачувало членів аж по 8 роках приналежності до організації. Після цього речення помертвіє виплачувалося б так: в першому році до 6 місяців приналежності до організації зворот всіх вкладок, після 6 місяців приналежності до організації \$50, в 7-ім місяці \$55, в 8-ім місяці \$60, в 9-ім місяці \$65, в 10-ім місяці \$70, в 11-ім місяці \$75, в 12-ім місяці \$80. В першому місяці другого року приналежності до організації \$85; в другому місяці другого року \$90 і так поступово кожного місяця піднімати помертвіє по 85 місячно, аж доки не дійде до повного помертвіє, себто до \$500. На це потрібно 8 років. Так, що прикінці першого року помертвіє становило б \$80, другого року \$140, третього \$200, четвертого \$260, п'ятого \$320, шестого \$380, сьомого \$440, а прикінці восьмого повне помертвіє в сумі \$500. Ця постанова мала б відноситися тільки до всіх старих і ново-вступлюючих членів, які платять повну владку в сумі \$1. Тих, що платять половинну місячну владку, себто 50 центів, повинувала б старі постанова 33 параграфу нашого статута.

Думаю, що проти такої пропозиції не повинно бути ніякої

опозиції зі сторони нашої організації, бо вона вийшла б на користь так членам нашої організації, як і самій організації. Все ж таки я бажав би почути думку других товаришів в цій важкій справі, а це вкладаю до б працю наших делегатів і делегатів на б конвенцію РЗТ. Тимаренко.

ДІЛИМОСЯ ОСТАННІМ ЦЕНТОМ З РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКОЮ ПРЕСОЮ.

Нордг, Алта.

В нашій місцевості на Нордг, Алта, працює поважне число українських майстерів. Їх робітники інших національностей, як італійці, англійці, поляки, словаки. Щодо англійських робітників так вони найбільше стоять в буржуазних організаціях й мало вони зацікавлені в робітничому русі. От, приміром, я наведу такий факт: я отримав від одного передплатника "Воркера" дві листи на збирання допомоги "Воркеру". Я передав одну лісту секретарові відділу канадійської майстерської ювії й він підіє справу допомоги на ювіїному мітингу, завваживши присутніх, щоб пропонувався кілька виплатити на допомогу "Воркеру". Один товариш, який є членом відділу РЗТ, висловив, щоб виплатити \$25. На те один італійський робітник пропонує другий внесок, щоб виплатити \$5 для "Воркера". Пас перекладає й вирішено виплатити "Воркеру" тільки \$5. За внеском \$25 голубували найбільше українські робітники, вони теж найбільше закладали джерти на ту цілі.

Я зібрав на фонд "Воркеру" \$10.85. Гроші ті я прислав на руки комітету до Торонто.

В нашій місцевості вибраний листопадовий пресовий комітет для кампанії української ро-

бітничої преси. І хоч тутешні майстри мало працюють, по два до три дні в тиждень, так що навіть не вистарчає на життя, все ж таки вони радо відгукнулися у цій пресовій кампанії. Ми збрали поміж ними \$95.6, правда, деякі товариші, що не стоять в нашій організації РЗТ, які докині чимало нашій пресі зазлегло передплатити й зараз не всі вони спішають сплатити свій довг. А це дуже не по робітничому брати часом не б платити за него. Коли б так усі читачі "Українських Робітничих Вістей" робили, тоді певно не було б що читати.

Саме сьогодні, в час відкритих і посиленних класових боїв, робітнича преса має виконати важке завдання поміж працюючими. Вона мусть зібрати усі ті розпоршені сили, об'єднати їх, зробити боєздатними й повести їх разом на ворога, який є краденому завтра. Й ті робітники, що допінюють вагу й завдання робітничо-фермерської преси, вони радше звернуть на ті дальшу працю, останній центом своїм даяться, жертвуючи на пресовий фонд. І тим робітникам та робітницям, що жертвували на українську робітничо-фермерську пресу, пресовий комітет висказує ширшу подяку.

За пресою Юрій Новосад.

ВІДИШОВ ВІД НАС НАЗАВЖДИ.

Віннігер, Ман.

Видишов від нас на закладі член РЗТ тов. Петро Моравіков. Він родився в селі Великі Кошівини, повіт Кошицький, в Галичині. До Канади приїхав в молодому віці, має тоді вості 17 років. В перших своїх роках працював тут на скетра фелдах. Пять років ази самостійний відтак оженився. Його товаришка життя померла тому, що обок ази в місті Віннігері.

Життєві умовини стадо погіршались, дішло навіть до того, що його друзі в один час змусли останній класових боїв, щоб мати хоч дещо на життя. Щоб рятувати себе, вони вихали на фарми до Санджайде, Манітоба, а він собі гометел і приволов на свою рідну землю. Земля була сама пісчана й під управу збикало не надавалося.

Та покійний товариш Петро, щоб врятувати свою рідну від голодної смерті, мусть шукати іншої праці. Він оставив рідно

ШЕСТА КОНВЕНЦІЯ РОБІТНИЧОГО ЗАПОМОГОВОГО ТОВАРИСТВА.

До всіх відділів і членства Роб. Запомогового Товариства.

Дорогі Товариші й Товаришки! Одним повідомляємо Вас, що Головний Заряд РЗТ вирішив на своему останньому засіданні, 20-го листопада 1929 року, що Шеста Конвенція Робітничого Запомогового Товариства відбується в понеділок, вівторок і середу, 17, 18, і 19. лютого 1930 року, в салі Українського Робітничого Дому у Віннігері, з сідуючою програмою:

1. Відкриття Конвенції.
2. Вибір верифікаційної комісії, провірення уповноважень делегатів і звіт комісії.
3. Вибір президія і секретарів Конвенції.
4. Звіт Головного Заряду.
5. Звіт секретаря-скарбника Головного Заряду.
6. Звіт контрольної комісії Головного Заряду.
7. Звіти делегатів про положення відділів на місцях.
8. Вибір комісії: контрольної, статуткової, організаційної, освітньої, пресової, приютової і просьб та скарг.
9. Засідання комісії.
10. Звіти і пропозиції комісії, дискусії над ними і ухвали.
11. Справа відкриття приюту-сиротинця.
12. Всякі ухвали на добро організації.
13. Вибір Головного Заряду.
14. Закриття Конвенції.

Всякі пропозиції, суггестії, просьби, скарги й зажадення до Конвенції, як також уповноваження делегатів, проситися присилати на писем на адресу секретаря-скарбника Головного Заряду, найпізніше на два тижні перед Конвенцією.

Пригадується всім Відділам і членству слідуючі постанови статута РЗТ, що дотичать вибору делегатів на Конвенцію:

§ 65. Кожен Відділ РЗТ має право вислати на Конвенцію одного делегата від 50, або і меншого числа членів; кожний Відділ, що числить більше як 50 членів, має право вислати по одному додатковому делегатові за кожних 50 членів, або за більшу частку того числа членів.

§ 66. Делегатом на Конвенцію може бути кожний член РЗТ, котрий сповнив всі обовязки супроти РЗТ і Відділу і був без перерви що найменше 6 (шість) місяців членом Робітничого Запомогового Товариства. Щобно засновані відділи мають право і повинні також вислати своїх делегатів.

§ 67. Делегатом на Конвенцію РЗТ не може бути той, котрий не сповнив всіх своїх обовязків супроти РЗТ і Відділу, котрий не вміє ні читати, ні писати, або котрий є урядником у другій запомоговій організації.

Головний Заряд закликає всі Відділи і членство заручас обговорити всі справи і пропозиції, що вирішати підчас праці нашої організації в останньому році і які треба вирішити на 6-ій Конвенції і подати на писем свої вирішення під увагу Конвенції. В цей спосіб доможемо усунювати Конвенції і дальшому розвитку нашої організації.

З товаришеским привітом,
За Головний Заряд Робітничого Запомогового Т-ва:
С. Хвалібога, голова. О. Хомінький, секретар.

СПЕКУЛЯЦІЯ НА НАЦІОНАЛІЗМІ.

(Стаття киявської "Пролетарської Правди".)

Відомо, що західно-українська буржуазія провадить велику акцію щодо гуртування всіх реакційних сил на боротьбу з трудящими масами Західної України та на боротьбу проти Радянської України й цілого Радянського Союзу. Але цю свою сутю-кажущу роботу вона вже намагається прикрасити національними гаслами. Чим більше випинається на поверхню капіталізм української буржуазії перед польським фашизмом у національному питанні, чим більше виявляється її цілковите угодство, тим гучніше українська буржуазія галасує про "національні ідеали", тим більше вона прибігається в національні шати. На ділі ж, коли присадухити до всієї цієї націоналістичної декламації, то легко зауважити, що ніякої програми в національному питанні для українських мас у Польщі вони не мають і не пропонують, що взагалі про національні питання в Польщі вони говорять лише загадками, нічого конкретного не вимагаючи від

польського уряду. Як би ви уважно не читали українську пресу, ви не знайдете того, щоб там виставляли хоч будь-які серйозні національні вимоги до польського режиму.

Обмежуючись загальними словами, вони натомість свою бойовність скеровують проти Радянської України. У Польщі, мовляв, національне питання розв'язане, єдине лихо — це є Радянська Україна. Одно слово, ніякої ріжничі між позицією українців і позицією волинського воеводи Юзефського, що так само закликає українців бути вірнопідданними Польщі, але в той же час готується до війни проти Радянської України. Що саме таку позицію займають українці, видно й із того, що голова УНДО Дмитро Левинський нещодавно вмістив у швейцарській "Ное Цюріше Цайтунг" статтю, де він, трактуючи національну проблему українців, скеровує своє вістря виключно проти Радянської України, жадним словом не згадавши за Польщу. У згоді з цією лінійною українців відповідно став-

ляється й до викриття контр-революційної організації "СВУ". Власне, про це вже писалося, ніхто й не дивується, що українці захищають ефремівців, але цікаво відзначити ті методи брехні й наклепів, ті методи захоування правди від своїх власних читачів, які практикують українці вже після того, як зявилося офіційне повідомлення ДНУ про "СВУ".

Українська преса велику роздумує нікчемну свою суттю демонстрацію — кількадесяток фашистських студентів перед радянським консулатом у Львові, але в той же час уперто приховує й оббрікує той справжній масовий рух протесту на Рад. Україні, що його викликало повідомлення про викриття контр-революційної організації. Полемижуючи в радянською пресою й заперечуючи наші твердження, що українські фашисти, які демонстрували у Львові проти радянського консулята, виступали як спільники польських фашистів та виконували їхню волю, — газета "Діло" пише: "українських національних діячів української національної мови ніколи ще ніхто не гнав, що стадо, до них же демонстрації, і не пожене". У той же

час ця брехлива буржуазна газета наважується робити наклеп на масовий рух протесту, на демонстрації, в яких брадо участь на Україні десятки тисяч української інтелігенції, що все це "організовано ЧК". Свідомо захоуваючи від читачів істину, що в Харкові й Києві демонстрували не кількості осіб, а десятки тисяч українського студентства й української професури, вони намагаються таким способом робити наклеп на справжній характер протестанського руху на Україні. Вони бо добре знають, що якщо вони подали лише фактичні числа демонстрантів, то кожний зробив би такий висновок, що кількості українських студентів, виключаючи УНДО, такі можуть організувати підсудчики, а десятки тисяч українських пролетарських студентів і тисячі професорів, отой козасоціальний рух, що охопив не лише всю масу робітництва й селянства, а й найширші маси української інтелігенції, відбувається не з чинного прирмусу, а з власного почуття, з власної свідомості.

Всі ці буржуазні байки про "руку ЧК" не є новина. Цим хочуть іще й тепер лякати своєю пресою й антирадянськ

трудящі маси Радянської України справді поважають ДНУ, як орган диктатури пролетаріату, як одну з важливиших контр-революційних сил, виявивши своє обурення проти водночас демонстрували свою підтримку тому органі, який стоїть на чолі боротьби з контр-революцією. Умисно так ховають правду від свого читача, що не наважуються розповісти про те, що на сторінках української радянської преси на протязі цілого тижня виступали зі своїми заявами найповажніші представники української науки, сама Всеукраїнська Академія Наук, радянські письменники, художники, одно слово, всі основні сили української культури, які з величезним обуренням плямували ефремівців, як зрадників, а разом і українців. Усього цього не розповідають своїм читачам брехливі часописи західно-української буржуазії. Натомість вони не перестають нацькувати на Радянську Україну, все прикриваючись національними гаслами.

Нарешті українці дожили до великої радості, про яку вони в сурми сурмили на шапалтах своєї преси й антирадянськ

акції, виявляється, набула ширшого організаційного закріплення в формі об'єднаного національного фронту. В Варшаві, бачте, складено блок української, білоруської й литовської буржуазії. І в цей блок увійшли від українців не лише УНДО, а й партія українських радикалів і українська соціал-демократична партія. Вони, українці, це прокладають як велику національну перемогу. Але постане питання, над ким власне, перемога і яку мету має цей блок? Адже нічого дивного немає в тому, що знайшли між собою спільну мову ті, хто давно виступає під єдиним прапором польського фашизму! "Адже добре відомо, що так само, як українська буржуазія зорієнтувала свою політику в бік цілковитої капітуляції перед Пасудським, і серед білоруської і литовської буржуазії на ґрунті тих самих соціально-економічних та політичних процесів давно починають формуватися сили, ворожі білоруському й литовському національно-революційному рухові, отже білоруська й литовська польонофілська партія! Адже добре відомо, що в сурми сурмили на шапалтах своєї преси й антирадянськ

ред певних верств українського населення ту саму політику виховання вірнопідданих Польні, яку провадить УНДО серед інших верств населення! Адже добре відомо, що українські радикали відбавляють інтереси того куркуля, який за шмат польського ковбаси домогає козюльозаторам придунувати основні маси українського селянства! Отже це не національна перемога, а лише певний здобуток польського фашизму, що є основний надхисник цього блоку національної буржуазії, що, власне, остаточно підкорив своїм інтересам політику української, білоруської й литовської буржуазії. І оце запродаство замаскуюють націоналістичним колом, щоб легше обдурювати маси.

Та ця спекуляція на націоналізмі може мати успіх лише серед тих, хто з'єднав кривини кидовими нитками із партією української буржуазії. Широкі маси Західної України провадять і дедалі ще більше, ще рішучіше провадитимуть боротьбу проти українських і соціал-фашистів, які, впрягшись у віз польського фашизму є найбільші вороги національної й соціальної волі українських народних мас.

МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА НА З'ЇЗДІ ТУРФДІМ В ЕДМОНТОНІ.

В дні 19—21 грудня 1929 року, відбувся в Едмонтоні 8-й провінційний з'їзд ТУРФДім Алберти й Британії Колумбії.

Та я не маю на меті порушувати з'їздову програму, думую, бо це зробить хтось інший. Я тільки торкнувся двох підприємств, якими, як згадував голова концерту, закінчується з'їзд.

Представлення.

В суботу, 21 грудня драматичний гурток при відділі ТУРФДім в Едмонтоні відіграв прекрасну й повчальну драму в 5 дій п. н. "Сава Чалій". Ця драма випала навіть дуже добре. Помімо того, що в гуртових сценах дехто недописав, зате аматори в головних ролях вивалялися дуже добре. Великий ефект на публіку зробили нові відповідні до шукти костюми. Помімо того, що "пані" патріоти попередили нас, бо тиждень наперед відіграти цю саму штуку в своїй Народній Домі, то це Укр. Роб. Довми не перешкодило. Ще далеко було до восьмої години, як вже сали УРД була переповнена, що багато людей з наріканням мусили вертати доми. Це є доказом і ознакою що робітництво й фармерство зрозуміло й вміє оцінити свої інституції та культурно-освітню й мистецьку працю в них.

От жаль тільки, що УРД в Едмонтоні хоч два рази не такий великий, як тепер. Та приїде час, що робітництво в Едмонтоні це й не виконає й збудує такий УРД, який відповідатиме українській публіці в Едмонтоні.

Відкриття Студентського Інституту ТУРФДім. В неділю, 22 грудня 1929 р. відбулося офіційне відкриття Студентського Інституту ТУРФДім в Едмонтоні. Перше всього від 1.30 до 3.30 години по аудиторію відбулася оглядина.

Десятки делегатів з міст і фармів, які прибули на провінційний з'їзд ТУРФДім в Едмонтоні, а також велике число гостей, оглянули всі кімнати, кухню, їдальню, пивницю й всякі устаткування, до чого поспонсори давав сам ректор Інституту Т. Тересю.

Всі між собою жартують, переказують широкі товаришескими словами, гомонять, не наче трудові пчоли в улі. Так і видно по їхніх обличчях, поведени й настрою, що всі вони є працівники фабрики й рілля. Всі радіють, як діти одного батька й матері, що разом набули так важливу й цінну інституцію для своєї організації, від якої можна сподіватися кандидату інтелектуальних сил, якої зараз бракує між робітниками.

В той самий час в капіталістичних країнах цілого світа, а зособна й в Канаді, панує велике безробіття, визиск над трудящими фабриками й рілля, репресії над організованими робітниками й т. д.

Отже доби борються проти такого великого безробіття й нужди, робітництво й фармерство мусить організуватися й вчитися.

Треба, щоб всі, які розуміли своє класове становище, стали в оборону своїх власних інтересів і борилися за повалення системи визиску.

От це й заставило нашу культурно-освітню організацію ТУРФДім подумати про таку інституцію, яка дала б нам дійсних працівників. Та ми не огорчилися тільки на тім, щоб би подумати, те, що ми попередили, а тепер вже зробили. На вирішення репрезентатив від робітників і фармерів на своїх з'їздах Провінційного

ТУРФДім Алберти й Б. К. цього року купив таку інституцію за \$13,500. Коли ми поперед говорили, якби то купити, то тепер мусимо говорити, якби то сплатити довг, який тягнеться на цій інституції. На запиток т. Колісника посилалися від відділів, товариств і від поодиноких осіб сотки, п'ятдесятки, десятки, п'ятки, а нарешті й одно-дollarівки, яких разом зібрано поперх чотири тисячі dollarів. Цього року велике безробіття по містах, а через велику посуху й неуроді в фармах навіть і товариші не вірили в такий успіх. Хоч не всі гроші зложено готівкою, більша половина є деклараций, все ж таки страху немає, бо у нас декларация виконується на 100 процент, а не стягається через суд, як це роблять пані.

Це ще один доказ "більшовицького уряду", про який так трубить свистунець. У тих більшовиків все чомусь не так, як у людей. Десять людей падають, як люди, тобто донизу, а більшовики падають догори. За те більшовицькі догори ростуть донизу. От довг на Студентському Інституті за один вечір впав на 4,000 dollarів. Так бачимо, що є дещо правди, в тому, що "більшовики падають".

Або візьмім Венкувер — це навіть року нема, як збудували УРД, а довг на ному впав близько на 10 тисяч dollarів, тобто, з 22 тисячі впав до 12 тисяч. А тому-то ця неприродна більшовицька прикмета падає такого страху надає деяким "народним діячам".

По збірнику продовжався концерт, що затягнувся майже до 12 години ночі. Друга половина програми, як і перша, випала досить добре.

Едмонтон, Ата. Присутній.

ЯК Я СТАВ ЧЛЕНОМ ТУРФДІМ.

Кенора, Онт.

Вже давно була в мене охота вступити в ряди робітничої організації, однак не міг я приєднати на це відповідного часу.

З одним з товаришів завідав розмовою і довідався, що в цей день, щоб то 29 грудня, відбувається річний загальний збори вище згаданого товариства. От, думаю собі, якраз пора вступити в член.

Загадав зборив. Прийшла зазначена неділя і вже від ранку ядв і нетерпеливо на той час, що маю вступити до зборів. О 2 год. пополуночі по думу побіг я до Укр. Роб. Дому і вступив в ряди товаришів приїжди, пішуть. Ата, — думаю собі, приготується до зборів. Товариші знали мені тільки з побачення так само, як і я їм. Вони попросили мене сідати, дали мені до рук "У.Р.В." за хвилину почали сходиться і більше членів.

Нарешті прийшов час відкриття зборів. Вибраво председателя, а я аж запер віддих, так жду на точку припинання нових членів.

"Приймання нових членів". Скавав тов. председатель. Ветаво я міг би заявити, що я маю охоту вступити в члені робітничого товариства.

Товариш секретар зборів зашевав мов іменина, а тов. председатель оголошив номінацію і я, дівставши попередні двох товаришів, став членом робітничої організації.

Ставши членом ТУРФДім, я клину всіх товаришів по праці, які ще не в організації, щоб об'їхав ставати в організовані ряди, бо тепер саме на те пора. Може хто скаже, що тепер біда безробіття. А я говорю, що коли нас найгірше біда тиє, тоді нам і дорога організації.

Від тепер став також передплатником "У.Р.В." Новоприйнятий член ТУРФДім.

Нарешті прийшов час відкриття зборів. Вибраво председателя, а я аж запер віддих, так жду на точку припинання нових членів.

"Приймання нових членів". Скавав тов. председатель. Ветаво я міг би заявити, що я маю охоту вступити в члені робітничого товариства.

Товариш секретар зборів зашевав мов іменина, а тов. председатель оголошив номінацію і я, дівставши попередні двох товаришів, став членом робітничої організації.

Ставши членом ТУРФДім, я клину всіх товаришів по праці, які ще не в організації, щоб об'їхав ставати в організовані ряди, бо тепер саме на те пора. Може хто скаже, що тепер біда безробіття. А я говорю, що коли нас найгірше біда тиє, тоді нам і дорога організації.

Від тепер став також передплатником "У.Р.В." Новоприйнятий член ТУРФДім.

де б їх пушено на Велику Україну, де є дуже великі простори землі.

Значить, після думки Мандрики українці в Галичині повинні зробити собі з Радянської України свою колонію й таким способом полекшало б галицьким українцям.

А що до канадійських українців зазначив, що нам треба організуватись в кооперативні та створити свої банки, купувати свої фабрики, бо таким способом ми зробимо сильні й як такі скорше здійснимо нашу ідею самостійності.

З таких організацій, як РЗТ, ТУРФДім нам немає користі, бо вони ширять тільки більшовицьку політику. Що правда, вони дають людям запомогу.

Патріотичні угруповання, як Вільна Номія і другі їм подоби, також не для нас, бо вони не роблять того, що українці треба.

Багато чого ще наплів цей доктор соціології, але на домагання присутніх мусів він прикоротив свою сирну політику, бо робітники мали до него багато питань.

Починаються питання. Мандрику так зашипало питаннями, що він, хоч соціолог, не міг на них відповідати.

Питання присутних до др. Мандрики поставлені були такі: Чому ви пані в своїй промові найбільше спіралися на Радянській Україні? Чому цілого не згадує про галицьких ділчих, що тримають в своїх руках сотки тисяч моргів землі, а в той самий час говорите, що українцям в Галичині дуже тісно й тому хочете переревандити їх на Радянську Україну?

Коли так ви пані думаєте будувати свою Україну, в такій ріді скажите нам, скільки платити нам платитиме Польща зате, що ви не торнаєте польських панів, які панують на українських землях?

Мій публічний повстаю замішаний, на адресу Мандрики ешалося: — Він іде рука в руку з маршалом Пилеуцьким! Були й інші "привітні" оклики.

Мандрика змішався, почав дещо відповідати, але присутні йому не дали докінчити.

Далше встав молодий товариш з Лиги Комуністичної Молоді, домагаючись рішучої відповіді на його питання, яке звучало так: "Чому пан др. Мандрика говорить про заперад індустрию на Україні в той час, де навіть буржуазні статистики пишуть, як з кожним роком індустрия і продуктивність радянської країни зростає у всіх залузах? Про це буржуазні економісти подають на данних цифрах, які негоден ніхто збити, навіть і пан Мандрика. Коли Мандрика хоче переконатися про те, хай зайде до публічної бібліотеки і загляне в книжки, а там про це доведеться".

Це питання Мандрику так вражало, що він лише мелязав, відмахував руками, ніби то вже було досить йому тих питань.

Але молодий товариш встав і домагався від Мандрики відповіді на питання. Тоді Мандрика, сідючи (завісно як пані), каже, що вже не буде відповідати на жадне питання току, бо цей молодик його своїм питанням образив.

В цій замішанню встав один робітник і промовив: — Товариші! Це ще не все, що сказав Мандрика. Він сьогодні в своїй сирій політиці незнав нас, що ми є телеграфним стовпками, а недавно цей самий Мандрика писав листа до свого колеги в Америці, наляваючись на українців в Канаді, що ми "сипетська тьма", а всі Народні Думи — це болото. Почувши гурганні оклики: — Ганьба йому!

Від такого публічного "привітання" Мандрика втік зі сцени.

А робітники присутні скавали йому наздогін: "Хай тебе Мандрику так привитають робітники по цілій Канаді!"

Ів. Лілиць. Товариші! Відновляйте передплату на "Укр. Роб. Вісти"!

НА РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ.

АКАД. Ф. КОЛЕСА ПРО КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКЕ ЖИТТЯ.

Перед відїздом із Києва в розмові з співробітником газети "Пролетарська Правда" видатний західно-український вчений академик Філарет Колеса сказав:

"Вперше на сцені 5 грудня в харківській державній опері буде поставлено оперу "Купала", відомого галицького композитора Наталя Вахнянина. Постава цієї опери є величезна культурна подія не тільки для Західної, але й для Радянської України. Це велика історична подія для культурного життя всього українського народу й безперечно зацікавить мистецькі кола.

Щоб прослухати цю оперу крім мене до Харкова виїхав голова львівського науковогото товариства ім. Шевченка академик ВУАН К. Студинський та завтра приїжджає зі Львова брат композитора др. медицини Мирон Вахнянин. "Академик Колеса також розповів про свої враження від опери "Тарас Бульба". Ця опера — сказав Колеса — справила на мене глибоке враження не лише своїм змістом, але й її постановою. Виконано чудово. Наріжники своєї розмови академик Колеса повідомив, що він бере на себе редагування музичної частини "Корпуса Українських Дум" у виданні ДВУ.

Щоб прослухати цю оперу крім мене до Харкова виїхав голова львівського науковогото товариства ім. Шевченка академик ВУАН К. Студинський та завтра приїжджає зі Львова брат композитора др. медицини Мирон Вахнянин. "Академик Колеса також розповів про свої враження від опери "Тарас Бульба". Ця опера — сказав Колеса — справила на мене глибоке враження не лише своїм змістом, але й її постановою. Виконано чудово. Наріжники своєї розмови академик Колеса повідомив, що він бере на себе редагування музичної частини "Корпуса Українських Дум" у виданні ДВУ.

Щоб прослухати цю оперу крім мене до Харкова виїхав голова львівського науковогото товариства ім. Шевченка академик ВУАН К. Студинський та завтра приїжджає зі Львова брат композитора др. медицини Мирон Вахнянин. "Академик Колеса також розповів про свої враження від опери "Тарас Бульба". Ця опера — сказав Колеса — справила на мене глибоке враження не лише своїм змістом, але й її постановою. Виконано чудово. Наріжники своєї розмови академик Колеса повідомив, що він бере на себе редагування музичної частини "Корпуса Українських Дум" у виданні ДВУ.

Щоб прослухати цю оперу крім мене до Харкова виїхав голова львівського науковогото товариства ім. Шевченка академик ВУАН К. Студинський та завтра приїжджає зі Львова брат композитора др. медицини Мирон Вахнянин. "Академик Колеса також розповів про свої враження від опери "Тарас Бульба". Ця опера — сказав Колеса — справила на мене глибоке враження не лише своїм змістом, але й її постановою. Виконано чудово. Наріжники своєї розмови академик Колеса повідомив, що він бере на себе редагування музичної частини "Корпуса Українських Дум" у виданні ДВУ.

Щоб прослухати цю оперу крім мене до Харкова виїхав голова львівського науковогото товариства ім. Шевченка академик ВУАН К. Студинський та завтра приїжджає зі Львова брат композитора др. медицини Мирон Вахнянин. "Академик Колеса також розповів про свої враження від опери "Тарас Бульба". Ця опера — сказав Колеса — справила на мене глибоке враження не лише своїм змістом, але й її постановою. Виконано чудово. Наріжники своєї розмови академик Колеса повідомив, що він бере на себе редагування музичної частини "Корпуса Українських Дум" у виданні ДВУ.

Щоб прослухати цю оперу крім мене до Харкова виїхав голова львівського науковогото товариства ім. Шевченка академик ВУАН К. Студинський та завтра приїжджає зі Львова брат композитора др. медицини Мирон Вахнянин. "Академик Колеса також розповів про свої враження від опери "Тарас Бульба". Ця опера — сказав Колеса — справила на мене глибоке враження не лише своїм змістом, але й її постановою. Виконано чудово. Наріжники своєї розмови академик Колеса повідомив, що він бере на себе редагування музичної частини "Корпуса Українських Дум" у виданні ДВУ.

Щоб прослухати цю оперу крім мене до Харкова виїхав голова львівського науковогото товариства ім. Шевченка академик ВУАН К. Студинський та завтра приїжджає зі Львова брат композитора др. медицини Мирон Вахнянин. "Академик Колеса також розповів про свої враження від опери "Тарас Бульба". Ця опера — сказав Колеса — справила на мене глибоке враження не лише своїм змістом, але й її постановою. Виконано чудово. Наріжники своєї розмови академик Колеса повідомив, що він бере на себе редагування музичної частини "Корпуса Українських Дум" у виданні ДВУ.

Щоб прослухати цю оперу крім мене до Харкова виїхав голова львівського науковогото товариства ім. Шевченка академик ВУАН К. Студинський та завтра приїжджає зі Львова брат композитора др. медицини Мирон Вахнянин. "Академик Колеса також розповів про свої враження від опери "Тарас Бульба". Ця опера — сказав Колеса — справила на мене глибоке враження не лише своїм змістом, але й її постановою. Виконано чудово. Наріжники своєї розмови академик Колеса повідомив, що він бере на себе редагування музичної частини "Корпуса Українських Дум" у виданні ДВУ.

Щоб прослухати цю оперу крім мене до Харкова виїхав голова львівського науковогото товариства ім. Шевченка академик ВУАН К. Студинський та завтра приїжджає зі Львова брат композитора др. медицини Мирон Вахнянин. "Академик Колеса також розповів про свої враження від опери "Тарас Бульба". Ця опера — сказав Колеса — справила на мене глибоке враження не лише своїм змістом, але й її постановою. Виконано чудово. Наріжники своєї розмови академик Колеса повідомив, що він бере на себе редагування музичної частини "Корпуса Українських Дум" у виданні ДВУ.

Щоб прослухати цю оперу крім мене до Харкова виїхав голова львівського науковогото товариства ім. Шевченка академик ВУАН К. Студинський та завтра приїжджає зі Львова брат композитора др. медицини Мирон Вахнянин. "Академик Колеса також розповів про свої враження від опери "Тарас Бульба". Ця опера — сказав Колеса — справила на мене глибоке враження не лише своїм змістом, але й її постановою. Виконано чудово. Наріжники своєї розмови академик Колеса повідомив, що він бере на себе редагування музичної частини "Корпуса Українських Дум" у виданні ДВУ.

Щоб прослухати цю оперу крім мене до Харкова виїхав голова львівського науковогото товариства ім. Шевченка академик ВУАН К. Студинський та завтра приїжджає зі Львова брат композитора др. медицини Мирон Вахнянин. "Академик Колеса також розповів про свої враження від опери "Тарас Бульба". Ця опера — сказав Колеса — справила на мене глибоке враження не лише своїм змістом, але й її постановою. Виконано чудово. Наріжники своєї розмови академик Колеса повідомив, що він бере на себе редагування музичної частини "Корпуса Українських Дум" у виданні ДВУ.

Щоб прослухати цю оперу крім мене до Харкова виїхав голова львівського науковогото товариства ім. Шевченка академик ВУАН К. Студинський та завтра приїжджає зі Львова брат композитора др. медицини Мирон Вахнянин. "Академик Колеса також розповів про свої враження від опери "Тарас Бульба". Ця опера — сказав Колеса — справила на мене глибоке враження не лише своїм змістом, але й її постановою. Виконано чудово. Наріжники своєї розмови академик Колеса повідомив, що він бере на себе редагування музичної частини "Корпуса Українських Дум" у виданні ДВУ.

Щоб прослухати цю оперу крім мене до Харкова виїхав голова львівського науковогото товариства ім. Шевченка академик ВУАН К. Студинський та завтра приїжджає зі Львова брат композитора др. медицини Мирон Вахнянин. "Академик Колеса також розповів про свої враження від опери "Тарас Бульба". Ця опера — сказав Колеса — справила на мене глибоке враження не лише своїм змістом, але й її постановою. Виконано чудово. Наріжники своєї розмови академик Колеса повідомив, що він бере на себе редагування музичної частини "Корпуса Українських Дум" у виданні ДВУ.

Щоб прослухати цю оперу крім мене до Харкова виїхав голова львівського науковогото товариства ім. Шевченка академик ВУАН К. Студинський та завтра приїжджає зі Львова брат композитора др. медицини Мирон Вахнянин. "Академик Колеса також розповів про свої враження від опери "Тарас Бульба". Ця опера — сказав Колеса — справила на мене глибоке враження не лише своїм змістом, але й її постановою. Виконано чудово. Наріжники своєї розмови академик Колеса повідомив, що він бере на себе редагування музичної частини "Корпуса Українських Дум" у виданні ДВУ.

Щоб прослухати цю оперу крім мене до Харкова виїхав голова львівського науковогото товариства ім. Шевченка академик ВУАН К. Студинський та завтра приїжджає зі Львова брат композитора др. медицини Мирон Вахнянин. "Академик Колеса також розповів про свої враження від опери "Тарас Бульба". Ця опера — сказав Колеса — справила на мене глибоке враження не лише своїм змістом, але й її постановою. Виконано чудово. Наріжники своєї розмови академик Колеса повідомив, що він бере на себе редагування музичної частини "Корпуса Українських Дум" у виданні ДВУ.

ПЕРЕБУВАННЯ АМЕРИКАНСЬКОГО ПРОФ. КАВІТСА В ХАРКОВІ.

У Харкові гостює проф. юрьорського університету і генеральний секретар американського товариства зближення з СРСР проф. Джордж Кавітс.

Проф. Кавітс детально оглянув місто, приділивши найбільшу увагу оглядові ДЕЗ-у, третього пошкотики, будинку держпрому, інституту педагогіки, будинку матері й дитини, ІНО і т. ін.

29 листопада з участю проф. Кавітса відбулася нарада працівників наукових і культурно-освітніх закладів Харкова, де розвизано ряд конкретних питань щодо пошкваллення культурних стосунків між УСРР і Заученими Державами.

"ШИРОКИМ КРОКОМ".

Зимовою порою найдовші ночі в році. Щоби ці ночі не тратили зардarmo, то кожний робітник чи фармер має вагоду і час дещо прочитати. Щоби розібратися в нинішніх світових подіях, треба читати робітничі газети і повчальні книжки, бо тільки той знає, хто читає.

Всім робітникам і фармерам ми пропонуємо замовити книжку від ЦВК ТУРФДім під назвою "ШИРОКИМ КРОКОМ". Книжка дуже цікава, має 580 сторін друку і 128 ілюстрацій та в гарній оправі. Книжка на сім розділів. В кожному розділі є поміщені ріжні дуже цікаві статті, оповідання й поезії.

Перший розділ містить 186 ріжних оповідань, статтів і поезій; другий розділ 127; третій розділ 34; четвертий розділ 21; п'ятий розділ 57; шестий розділ 77; сьмий розділ 63. Разом всіх наукових статтів, оповідань і поезій міститься в цій книжці 565 з ріжних галузей життя й на ріжні теми. Це є прекрасний збірник, який задовольнить найвибагливішого читача.

З цієї книжки ви довідаєтеся про життя і господарство українських селян і робітників на Радянській Україні. Пова що господарську розвідку, ви знайдете в цій книжці багато гарних і цікавих оповідань і поезій сучасних і давніх письменників. Залишилося цієї книжки пару сот примірників, тому присилайте замовлення й належають на цю книжку скорше, коли хочете її мати. Ця книжка дуже низька, бо тільки \$1.00 за примірник (сама перекладна коштує 16 центів, якої вам не рахуємо).

Коли прочитаєте це оголошення, то зараз висилайте замовлення разом з гроши на адресу:

UKRAINIAN LABOR-FARMER TEMPLE ASS'N.
Cor. Pritchard & McGregor Sts.,
Winnipeg, Man.

ПOTPIHO для клиента 5-кімнатної модерної хати, вартість якої не перевищала-6 \$4,000.00. Бажає купити на місячні сплати. Може купити лоту, як потрібно за готівку, а добри вельзятий положенню. Реальність має находитися між вулицями Редвуд а Мавіттей і Меккензі а Мейн. Інтересованих просимо зголошуватися на пошту адресу: SCHADEK & CO.

311 McINTYRE BLDG., WINNIPEG, MAN.
PHONE 22 782

Одеське наукове товариство видає збірник "Україна в творах Чехова". Збірник зацінить питання: українізму в творах Чехова, Чехов і український театр, Чехов в українських перекладах тощо. Збірник виходить за редакцією академіка М. Е. Слабченка і проф. Лазурського.

ПOTPIHO для клиента 5-кімнатної модерної хати, вартість якої не перевищала-6 \$4,000.00. Бажає купити на місячні сплати. Може купити лоту, як потрібно за готівку, а добри вельзятий положенню. Реальність має находитися між вулицями Редвуд а Мавіттей і Меккензі а Мейн. Інтересованих просимо зголошуватися на пошту адресу: SCHADEK & CO.

ПOTPIHO для клиента 5-кімнатної модерної хати, вартість якої не перевищала-6 \$4,000.00. Бажає купити на місячні сплати. Може купити лоту, як потрібно за готівку, а добри вельзятий положенню. Реальність має находитися між вулицями Редвуд а Мавіттей і Меккензі а Мейн. Інтересованих просимо зголошуватися на пошту адресу: SCHADEK & CO.

ПOTPIHO для клиента 5-кімнатної модерної хати, вартість якої не перевищала-6 \$4,000.00. Бажає купити на місячні сплати. Може купити лоту, як потрібно за готівку, а добри вельзятий положенню. Реальність має находитися між вулицями Редвуд а Мавіттей і Меккензі а Мейн. Інтересованих просимо зголошуватися на пошту адресу: SCHADEK & CO.

ПOTPIHO для клиента 5-кімнатної модерної хати, вартість якої не перевищала-6 \$4,000.00. Бажає купити на місячні сплати. Може купити лоту, як потрібно за готівку, а добри вельзятий положенню. Реальність має находитися між вулицями Редвуд а Мавіттей і Меккензі а Мейн. Інтересованих просимо зголошуватися на пошту адресу: SCHADEK & CO.

СТІННИЙ КАЛЕНДАР НА 1930 РІК

РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКА КНИГАРНЯ У ВІННІПЕГУ отримала на днів більшу кількість українських стінних календарів. Цей календар, який книгарня отримала, є дійсно артистично виконаний. Величина його є 14x18 цалів. Малюнок собою представляє гарно прибрану, ріжними прекрасними українськими вишиванками, хату, між якими стоїть гарно зібрана в український стрій молада дівчина. Через вікно в хату видно прекрасний краєвид українського села, сучасну хату та дівчину коло нього, що годувє гусь, курь, качку та іншіх дріб. В долні на цій малюнку є приписаний малюнок українсько-лигальський календаріком. Самий малюнок є вгорі і на долні зміненний гарними блисками.

Цей "календар вишиваний" буде кожному не тільки прикрасою в його хаті, але також, відручником до вистав та привітання.

Спеціяльно рекомендуємо його відділам ТУРФДім, а головню їхню школам вишивок, та дальше всім тим, хто любить в гарних малюнках. Цей малюнок можна використати в рамці і мати першою власною прикрасою в хаті догори.

Книгарня зазначає дорожю за цей календар і зараз його продає так: 1 календар — 35ц, 3 — \$1.00, 10 — \$3.25, 25 — \$8.00, а 100 календарів за \$30.00. Хто скорше замовить, той може дістати замовлення вільно. Наказ календарів майже і треба сподіватися з задоволенням.

ЗАМОВЛЕННЯ РАЗОМ З ГРОШИ ЗАСЛАЙТЕ НА АДРЕСУ:

WORKERS AND FARMERS BOOK STORE
600 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.

ВЕЛИКА ПРОТИВОЄННА ФІЛЬМА ЧОТИРИ СІНИ

(FOUR SONS)

— буде висвітлюватися —
В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ
В ПЯТНИЦЮ, 10. СІЧНЯ, ВІД ГОД. 8.30 ВЕЧЕРОМ
В СУБОТУ, 11. СІЧНЯ, ВІД ГОДИНИ 7-ОЇ ВЕЧЕРОМ

Картина "ЧОТИРИ СІНИ" є надзвичайно сильною драмою з часів минулої імперіалістичної війни. Її не повинні пропустити ні один робітник ні робітниця. За блискучими поясненнями про неї слідити в саляуочих числах "Укр. Роб. Вістей".

Фільм показується старанням відділу Робітничого Запомогового Товариства у Вінніпегу.

В СЛІДУЮЧУ НЕДІЛЮ, ДНЯ 12. СІЧНЯ, ВІДБУДЕТЬСЯ В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ КОНЦЕРТ З ДОБРОЮ ПРОГРАМОЮ.

ПРИХОДИТЬ ПОСЛУХАТИ ЦІКАВОЇ ЛЕКЦІЇ!

Старанням відділу Секції Молоді ТУРФДім у Вінніпегу вилгодиться в НЕДІЛЮ, 12. СІЧНЯ 1930 р., в Укр. Роб. Домі дуже корисну для членів лекцію на тему:

ФАБРИКА, ЯКА ПРОДУКУЄ ПАТРІОТІВ

або по англійськи
FACTORY WHERE PATRIOTS ARE MANUFACTURED

Візьмо, що кожний повинен знати, що то за фабрика, що продукує патріотів. Цю цінну лекцію вилгодиться в присутній сподіб тов. Б. Блейк в англійській мові. Лекція призначена для членів і членових Секції Молоді. Обов'язком кожного члена і кожної членкині прийти. При вході кожній член має показатися членською картою. ПОЧАТОК В 10.30 ГОДИНИ РАНО.

Заряд Секції Молоді.

ЖЕРТВИ НА БУДОВУ УРД В КІРКЛЕНД ЛЕЙН.

Після жертоводів, що зложили свої дані на будову Укр. Роб. Дому в Кіркланд Лейн, Онт.

- Тімоті, Онт. — По \$5: В. Білий, І. Слонко, В. Бондар, Г. Палагнюк, В. Максимів, С. Молчанов, по \$2: Я. Бірюков, О. Олександров, П. Вичарук, Д. Барабан, Г. Мороз, М. Бончук, Н. Чипілок, В. Комалян, П. Кочурак, Г. Бовіка, Т. Шенюк, А. Терпач, О. Майданчик, Т. Салеткинський, Г. Стегар, Г. Смух, І. Мокрицький, по \$1: В. Гутник, В. Ребинд, Д. Зюков, П. Шудек, І. Самборський, С. Борнко, П. Носак, А. Андришак, Н. Д. Ткачук, М. Сарманський, М. Гіторак, К. Кривий, Е. Кривий, Ф. Сеник, П. Русак, М. Бабій, М. Сеник, А. Мафтирак, І. Співчук, Н. Волпак, Н. Буцко, В. Мороз, А. Саворук, Ф. Чорнокоз, В. Проць, І. Сеник, М. С. М. Мороз, Д. А. Солоний, Ф. Гавришук, В. Калач, Ф. Василук, Г. Чипілок, Н. Балон, І. Бончук, по 50 ц.: С. Мулярчук, С. Гогришак, С. Косак, А. Гіришак, Парасковія Гай, Т. Матинич, Анна Кохолок 25 ц. Разом \$102.25.

Коблат, (Slaver St.), Онт. — По \$5: С. Воробець, Д. Хомак, І. Матинич, фінансовий товариш, по \$3: Я. Кучатський, В. Палагнюк, по \$2: К. Матинич, Сулейво, Евгения Палагнюк, І. Матинич, І. Капфок, К. Райн, Н. Слончук, по \$1: Т. Дем'ян, А. Перетяк, І. Волончук, І. Цюцюк, Каролька Цюцюк, Т. Мороз, Г. Мельник, П. Поляцький, І. Рудий, А. Юрійчук, Ю. Балчик, Н. Фланський, І. Голубка, Д. Запотоцький, Я. Марушка, І. Марушка, Д. Марушка, Н. Хомишин, К. Хорват, М. Рибунський. Разом \$58.00.

Енсонда, Онт. — По \$5: А. Іванченко, М. Петриченко, по \$3: Т. Ушів, В. Тихонський, по \$2: М. Герчук, Ф. Федяк, М. Романюк, Я. Васильук, М. Мороз, по \$1: І. Гікавий, Ф. Богдан, П. Гуменюк, А. Грешак, С. Грешак, М. Тропак, М. Івалок, Г. Тропак, Д. Бовновський, Д. Гайко, Н. Філачук, П. Стрілецький, Т. Шеремета, І. Рогатюк, А. Панчук, Т. Шаловський, по 50 ц.: М. Флора, Н. Грегорушук. Разом \$43.00.

Кіркланд Лейн, Онт. — Декларували по \$25: Н. Рого, М. Кошманський.

Жертвували: Товариство Єднота \$8.40; Френк Томас \$3.

Савт Горватський, Онт. — По \$5: В. Бондар, Д. Миронюк, П. Кущин, Н. Демичук, І. Гінаток, І. Скринник, по \$2: С. Івчук, С. Гінатка, Н. Шалаган, І. Костилук, Анна Парнець, по \$1: Н. Рейшлін, І. Терещук, М. Кобель, Клепа Терещук, О. Уршич, О. Лазанський, Т. Мудрий, І. Бей, В. Кларк, Марія Кіпінська, Марія Гарасимів, Ф. Карпюк, по 50 ц.: Стефанська, К. Чарлінові, П. Кожажук, Ф. Банасюк, Марія Безалько, Разом \$54.50.

Імена хорватських товаришів, що жертовували на будову УРД.

Хорватський Відділ Одеск 618 Г.Б.

ПОВІДОМЛЕННЯ.

ВІННІПЕГ, МАН.

Цим повідомляється всім аматорам, які беруть участь в шоу "Борислав Сметельський" і "Радий", що проби будуть відбавлятися в цім місці в саляуочих числах. В середу 8-го січня, в 8-й годині вечером буде проба "Борислав Сметельський" — в п'ятницю, 10-го січня, в 8-й годині вечером буде проба "Радий". Проситися всіх аматорів, щоб точно вийшли на ціх пробах, бо це дуже важко і дуже трудно до підготовки і виконання доброго виконання, щоб їх виставити на сцену. Обов'язком кожного аматора є вийти своєчасно до постановки шоу і бути точно в часі.

БРЮКЛЕНД, МАН.

Цим повідомляється робітниця і робітники в Брюкленді, що стараннями відділу РЗТ відбудеться в суботу, 11-го січня 1930 р. в черговій школі ЗАБАВА З ТАНЦІМИ. На забаві буде пригравати добрий музикант. Вступ для дорослих 25 ц., а для дітей 10 ц. Початок точно в 8-й годині вечером.

РІЧНІ ЗБОРИ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ У ВІННІПЕГУ.

Оцим повідомляється всіх членів відділу ТУРФДім у Вінніпегу, що в неділю, 12-го січня, в годині 2-ій по полудні — відбудуться —

РІЧНІ ЗБОРИ.

Всі члени обов'язково повинні прийти на ці збори в означений час.

При вході до салі кожний член мусить виказатися членською книжечкою. На цих зборах членських владок не будуть приймати.

РІЧНІ ЗБОРИ УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ ТУРФДІМ.

- Торонто, 2. Онт. — Річні збори відділу ТУРФДім відбудуться в неділю, 12-го січня 1930 р., в 10-й годині рано в Українському Робітничому Домі. Заряд.
- Транскон, Ман. — Річні збори відділу ТУРФДім відбудуться в неділю, 12-го січня 1930 р., в 2-й годині полудня.
- Вест-Форт Вільям, Онт. — Річні збори відділу ТУРФДім відбудуться в неділю, 12-го січня 1930 р., в 2-й годині полудня. Обов'язком кожної членкині прийти на ці збори на час.
- Вінніпег, Ман. — Річні збори відділу ТУРФДім відбудуться в неділю, 12-го січня 1930 року, в 8-15 годині вечером. Кожній членкині повинна прийти на означений час.
- Сума жерти жертоводів так: Кіркланд Лейн, декларували \$50.00; Кіркланд Лейн жерти \$62.40; Тімоті, Онт. \$102.25; Енсонда, Онт. \$43.00; Савт Горватський, Онт. \$54.50; Коблат і Сіллер Сент, Онт. \$58.00.

Заряд.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ ЖІНСЬКІХ.

- Транскон, Ман. — Річні збори відділу Жіночої Секції ТУРФДім відбудуться в неділю, 12-го січня 1930 року, в 9-й годині рано, в салі відділу ТУРФДім. Обов'язком кожної членкині прийти на ці збори на означений час. Нових членок радо вітаємо.
- Вінніпег, Ман. — Річні збори відділу Жіночої Секції ТУРФДім відбудуться в неділю, 12-го січня 1930 року, в 2-й годині полудня. Проситися всіх членок і членкині прийти на ці збори.
- Вест-Форт Вільям, Онт. — Річні збори відділу Жіночої Секції ТУРФДім відбудуться в неділю, 12-го січня 1930 року, в 2-й годині полудня. Проситися всіх членок і членкині прийти на ці збори.
- Летбридж, Алта. — Річні збори відділу Жіночої Секції ТУРФДім відбудуться в неділю, 12-го січня 1930 року, в 2-й годині полудня. Проситися всіх членок і членкині прийти на ці збори.
- Содборн, Онт. — Річні збори відділу Жіночої Секції ТУРФДім відбудуться в неділю, 12-го січня 1930 року, в салі Укр. Роб. Дому в годині 2-ій по полудні. Обов'язком всіх членок і членкині прийти на ці збори на означений час.
- Брентфорд, Онт. — Річні збори відділу Жіночої Секції ТУРФДім відбудуться в неділю, 12-го січня 1930 року, в 2-й годині полудня. Проситися всіх членок і членкині прийти на ці збори.
- Ошава, Онт. — Річні збори відділу Жіночої Секції ТУРФДім відбудуться в неділю, 12-го січня 1930 року, в 2-й годині полудня. Обов'язком всіх членок і членкині прийти на ці збори на означений час.
- Ріджайна, Саск. — Річні збори відділу Жіночої Секції ТУРФДім відбудуться в неділю, 12-го січня 1930 року, в 2-й годині полудня. Обов'язком всіх членок і членкині прийти на ці збори.
- Венувер, Б. К. — Річні збори відділу Жіночої Секції ТУРФДім відбудуться в неділю, 12-го січня 1930 року, в 8-й годині вечером в Укр. Роб. Домі. Обов'язком всіх членок і членкині прийти.
- Вест-Форт Вільям, Онт. — Річні збори відділу Жіночої Секції ТУРФДім відбудуться в неділю, 12-го січня 1930 року, в 2-й годині полудня. Обов'язком всіх членок і членкині прийти на час. Нових членок радо вітаємо.

Товариші! Відповідайте передлату на "Укр. Роб. Вістей"!

DR. F. RYBAK (M.D. C.M. L.M. C.C.)
Лікар, оператор і акушер з довголітньою практикою в шпиталях Вінніпегу, Шікаго й Монреалу. Операції виконує в шпиталях.
Офіс: 598 SELKIRK AVENUE — Телефон: 55 323
Резиденція: 562 ALFRED AVE. — Телефон: 54 000
До резиденції можна телефонувати вночі.
WINNIPEG MANITOBA

ОБІЗДКА ОРГАНІЗАТОРКИ ЖІНСЬКІХ ТУРФДІМ.

Повідомляємо всі відділи Жіночої Секції ТУРФДім, що організаторка Ц.К. Жіночої т-ка Анна Зень відвідає всі ці місцевості, котрих вона не відвідала ділом в такому порядку:

- Форт Френсес, Онт. — 12. січня.
- Коблат, Онт. — 15. січня.
- Кіркланд Лейк, Онт. — 16. січня.
- Руан, Кве. — 17. січня.
- Тімоті, Онт. — 18. і 19. січня.
- С. Горкюпайн, Онт. — 20. січня.
- Ансонвуд, Онт. — 21. січня.
- Оттава, Онт. — 23. і 24. січня.
- Монреал, Кве. — 25. і 26. січня.
- Ошава, Онт. — 27. і 28. січня.
- Торонто, Онт. — 29. січня.
- Брентфорд, Онт. — 30. січня.
- Кіченер, Онт. — 31. січня.
- Лондон, Онт. — 1. лютого.
- Форд Сіті, Онт. — 3. 4. і 5. лют.

Просимо відділи Жіночої Секції і всі брати організації дати нашої організації всяку моральну й матеріальну допомогу в її роботі.

За Ц.К. Жіночої ТУРФДім, М. Навізьська, секр.-скарб.

ОБІЗДКА ОРГАНІЗАТОРА СЕКЦІЇ МОЛОДІ ТУРФДІМ.

Подается до відома всім відділам Секції Молоді ТУРФДім в провінції Онтеріо, що Секретаріат С. М. при Провінційному в Торонто, Онт., висилає на організаційну обіздку тов. Я. Бобієвська до саляуочих місцевостей:

- Форт Вільям, Онт. — 18. і 17. січня.
 - Вест-Форт Вільям, Онт. — 18. і 19. січня.
 - Порт Артур, Онт. — 20. і 21. січня.
 - Форт Френсес, Онт. — 24. і 25. січня.
- В деяких місцевостях організатор буде доводити, щоб розглянути і подякувати район секретаріату для цього організаторки діло більше часу.
- Секретаріат Секції Молоді ТУРФДім звертається до відділів Секції Молоді з закликом, щоб вони поставилися з повагою до цієї організаторки, як до представниці організації, тов. Я. Бобієвської, моральну й матеріальну поміч, за що Секретаріат складає всім вітру товаришу подяку.
- За Секретаріат Секції Молоді при Провінційному в Онтеріо: Ф. Чоловий, фін. секр.

НАЙНОВІШІ КНИЖКИ!

Чи ви чували, чи ви читали, чи ви бачили, коли побудує "Республіка на Колесах"? Можливо ви про неї чули, може ви про неї читали, але ви не читали і не бачили самого такого дня, як

"РЕСПУБЛІКА НА КОЛЕСАХ".

А тепер ви самі можете цю книжечку набути й читати, або й побачити на сцені, якщо ви драматург і набути й відіграти в вашій місцевості.

Є це трагікомедія на 3 дії і 12 в'їздів і коштує всього лише 25 центів.

Другою цікавою новиною повинно бути для вас, коли ми вам скажемо, що вийшла з друку й продається дуже захоплююча книжка п.н.

"КРАСІН"

Ви певно читали, як в 1928 році італійський генерал Нобіле поїхав на північний полюс, там його цесарин розбирав, а ледні ослани на вічних льодах холодної пустині. Багато відавних летунів і мореплавців поїхали їх рятувати. Славний норвезький дослідник Р. Амундсен записав, рятуючи італійця. А врятували їх тільки радянські мореплавці та летуні, які поїхали на далеку північ кораблем-ледоколом "Красін". Що вони пережили в тих льодах, як Чуховський дідав над побігуючими крижаним, як він навівав групу Вілери, як загинув Мальєв — ви все це довідаетесь з оповідань очевидців, який гідний тим кораблем і брав участь в цій рятівній діяльності радянських смільчанів.

Все це тільки за 50 центів — це все, що коштує ця гарна велика книжка.

Замовлення й наданість засилайте на обидві книжки на адресу:

WORKERS AND FARMERS PUBL. ASS'N.
Cor. Pritchard & McGregor Sts., Winnipeg, Man.

ОБІЗДКА ОРГАНІЗАТОРА В ПІВДЕННИЙ АЛБЕРТИ.

Албертський Провок Т-ва Укр. Роб. - Фарм. Дім повідомляє всі відділи південної Алберти, що він висилає тов. А. Войтишина на організаційну обіздку. Тов. Войтишина відвідає місцевості південної Алберти в таких днях:

- Белью, Гилкрест і Коален — від 16. до 20. січня.
- Корбіні і Натаал, Б. К., 21 і 23. січня.
- Летбридж і Коалгорст від 25. до 29. січня.
- Медесін Гет від 30. січня до 2. лютого.
- Провок вилшає до всіх місцевостей оголошення з призначеною датою і всі члени повинні докласти старани, щоб обіздка тов. Войтишина була успішною. Тов. Войтишина матиме збори з членами відділів і взагалі допоможе організаціям в їхній праці. Просимо дати тов. Войтишину як моральну, так і матеріальну підтримку.

Перший черговий зошит з памфлетів для канадських робітників.

"ПОБІДА СОЦІЯЛІЗМУ В РАДЯНСЬКІМ СОЮЗІ".

Побачає опроекція брехні і очернів щодоїної жовтєв протї Радянського Союзу. Просте пояснення вітального плану соціалістичного будівництва в Радянському Союзі. Боевий злинок до акції в обороні зростаючого соціалізму перед уміраючим і розкладаючим імперіалізмом. (Памфлет в англійській мові).

КОЖНИЙ РОБІТНИК МУСИТЬ КУПИТИ ЦЕЙ ЗОШИТ. Ціна 10 ц.

Виданий Комуністичною Партією Канади, Центральним Агітаційно-пропагандним Департаментом.

Замовлення посилайте до:
The Worker Publishing Association,
Room 15, 163 1/2 Church St., Toronto, Ont.
(При замовленні 25 копій або більше, ціна тільки 5 центів.)

Кожний робітник мусить мати "ПРОГРАМУ КОМУНІСТИЧНОГО ІНТЕРНАЦІОНАЛУ".

Найважливіший документ міжнародного революційного руху від появи Комуністичного Маніфесту Маркса і Енгельса.

Програма Комуністичного Інтернаціоналу містить в собі теорію і практичну фундаментальну філософію Маркса і Леніна з шоденною боротьбою пролетарської класи. (Брошура в англійській мові).

Замовляйте негайно, доки засіб не вичерпається. Ціна 25 центів.

Workers Publishing Co.,
Room 14, 163 1/2 Church St., Toronto, Ont.

ЧИТАЙТЕ! ПЕРЕПЛАЧУЙТЕ! "ВІКНА"

Єдиний пролетарський літературно-мистецький журнал на західно-українських землях. Виходить що-місячно та містить багато репродукцій мистецьких творів, як рівно багаті літературні матеріал радянських, зах. європейських і зах.-укр. пролетарських письменників. Річна передплата вноситься для закордонної рівновартість 2 долари, піврічна — 1 долар. Оказові ціна даром.

Адреса редакції й адміністрації: ЛЬВІВ, УЛ. КОЛЛОНАТА, 7. 11

Дар багато безплатних долатків.

Д. Р. І. С. ЧАЙКІВ

ЛІКАР І ОПЕРАТОР (В.А. М.Д.)
Спеціаліст по венеричним недугам і спеціаліст-акушер.
Офіс: 349 THURST STREET, TORONTO, ONT. (Тел. Трініті 7132)
Урядові години — від 2. до 4. і від 6. до 8.

ЗНАМЕНИТИЙ БУДІВЕЛЬНИЙ МАТЕРІАЛ

Високо доброї якості дубер і матеріали для викінчування хат в середині. (Спробуйте дати нам замовлення.)
THE DOMINION LUMBER & FUEL CO. LTD.
667 Redwood Ave., Winnipeg, Man.
Phone 57 348-9

J. L. COHEN

адвокат, повноважний, нотар і т. д.
правний заступник ТУРФДім, Канадської Робітничої Оборонної Ліги, Бюро Інформації і Правних Порад, Робітничої Торговельної Кооперативи, Робітничої Ліги та багатьох трейд-юніонів організації в провінції Онтеріо.

заступає у всяких судових цивільних та кримінальних справах.

ОФІС:
609-10 NATIONAL BUILDING — 347 BAY ST., — TORONTO
Телефон до офісу: Елгоін 3379. Телефон до дому: Нуброн 3550.

ДОКТОР В. ЧАСНИЙ
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D. C.M., L.M.C.C.)
з практикою в шпиталях в Монреалі і Ст. Боніфе.
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG. — Phone 55 866
(На місці д-ра Герасюка.) Урядом також вечерями.

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Робимо до міри убрания, дітні плащі, зимові освєртки найновішої моди з доброї матерії і сукні по зниженій ціні десять процент опусту. Заходіть до нас а перекометесь. Завісаємо роботу на означений час і за вдоволення ручимо. Чистимо, прасуємо і направляємо.

POLO SAFE
УКРАЇНСЬКА РЕСТАВРАЦІЯ
Коли придете до Вінніпегу, а не маєте знайомих, так зайдіть до нашої реставрації, де познайомитесь і дістанете кіннати до спання і смачну снівку страву у:
Д. ПАУКА
194 1/2 HIGGINS AVENUE
(Напроти Александра готелью.)

HOME MEAT MARKET
Phone 6365 10342-101 St. Edmonton, Alta.
Виробляємо староракві ковбаси, сальдосон, батони і різного роду м'яса виробити. Виславимо на провінцію С.О.Д. Пишіть до нас по інформації. Властители: Д. САРАНЧУК і В. МАРЧИШИН.

РОСИПЬСЬКА ЛАЗНЯ
176 SPADINA AVE., TORONTO, ONT.
Відкрита від 1-ої до 12-ої год. вночі. В неділю від 10-ої рано до 3-ої по полудні. Жінки — понеділок, середа, і п'ятниця; мушени всі другі дні.
Ціна 35 центів.
НЕСТОР С.М.І. владить.

Заміняю добру фарму за малу хату в мсті Вінніпегу. Фарма знаходиться в місцевості Карт Ривер Велл, Саск. Околиця гарна. Земля урожайна. Виробленої землі є 85 акрів, а решта землі легко можна виробити. Бортить акри \$25.00. Будинки добрі. Догірної води-багато. Заміняю разом зі всім інвентаром, худобою і навіями. В доданку до хати інтересуючий мусть мати \$750.00 годівки. Пропу згодоуватися на саляуочу адресу:
P. DOWNHALUK
10628-96th St. Edmonton, Alta.

ПОШКУЮ свого брата, Теодора Донгалека, з містечка Вілозірка, волинської губернії. Перебував в Нью-Йорку 13-14-го рр. Хто про него знає або бачив сам хай згодоуватися на саляуочу адресу:
P. DOWNHALUK
10628-96th St. Edmonton, Alta.

ПОШКУЮ в дуже важній справі свого єдиносельця, Сімона Ороча, сина Івана Юрчишина з села Залуць, повіт Сичин. Він довший час перебував в провінції Саскачеван. Хай знає чи де він або сам хай згодоуватися на адресу:
N. NANOENIAK
Box 56, COLEMAN, ALTA.

НА ПРОДАЖ грєсєрія і бучарня від числа 1044 Абердін Елліо, Вінніпег, Ман. В будинку є також чотири кімнати до мєншиї Саскачеван. Хай знає чи де він або сам хай згодоуватися на адресу:
COR. MAIN & WILSON — WINNIPEG
Phone 89 202

Д. Р. Н. ЛАНДІС
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Екс-реї машина. Електричні машини до лічення вену.
387 DUNDAS ST. W. TORONTO
Телефон до офісу: Трініті 7248

Д. Р. Г. ЙОНКЕР, М. Д.
Лікар, Оператор і Акушер
397 BURROWS AVENUE
Phone 51 470. Winnipeg, Man.

Д. Р. Б. ЛАНДАУ
Дентист. — Говорить по українськи.
Офісові години: від 10. до 1. рано і від 2.30 до 8. вечером.
514 Dundas St. W. Toronto
Tel. Trinity 7631

АДВОКАТ СЕМЕН ОЗЕРО
заступає у всіх судових справах як також погадує всього роду діл справи контракти, земельні, спадкові і староневі.
S. V. OZERO L. L. B.
917 Royal Bank Building
бульв. Юніон Бенк, коло Сіті-Гол
COR. MAIN & WILSON — WINNIPEG
Phone 89 202

ЗАПЕВНЕНА
вага, міра і якість паива, коли купуєте в Робітничо-Фармерській Кооперативній Товаристві.
Кооператива звертає весь зиск всім своїм покунцям.
Піддержуйте Кооперативу і помагайте тим собі.

Workers' & Farmers' Co-operative Ass'n, Ltd.
COR. PRITCHARD & BATTERY ST. — PHONE 56 205

РОБІТНИЧА КО-ОПЕРАТИВА У ВЕСТ ФОРТ ВІЛ'ЯМ, ОНТ.
Ново-заснована Робітнича Ко-оператива має на склад грєсєрія і м'ясо. Ко-оперативою правлять самі робітники. Ко-оператива вислає товари на замовлення в найдаальні дільни міста, як також на залізничні дороги. Добра обслуга, вирєцва чистота. Одні шни для всіх. Чистий зиск ко-оператива звертає всім своїм покунцям. КУПИТЕ ВСІ У КО-ОПЕРАТИВІ!

INTERNATIONAL CO-OPERATIVE TRADING ASS'N Ltd
1101 Gore Street — West Fort William, Ont.

Д. Р. І. С. ЧАЙКІВ
ЛІКАР І ОПЕРАТОР (В.А. М.Д.)
Спеціаліст по венеричним недугам і спеціаліст-акушер.
Офіс: 349 THURST STREET, TORONTO, ONT. (Тел. Трініті 7132)
Урядові години — від 2. до 4. і від 6. до 8.